ras a la cabal observancia de la resolución de 4 de abril de 1956 del Consejo de Seguridad, y que informe al Consejo de Seguridad cuando sea procedente.

DOCUMENTO S/3606

Carta, del 6 de junio de 1956, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Israel

[*Texto original en inglés*]
[8 de junio de 1956]

Tengo el honor de solicitar que se ponga en conocimiento de los miembros del Consejo de Seguridad la siguiente información, relativa al Acuerdo de Armisticio General entre Egipto e Israel.

El barco griego S. S. *Panagia*, que llegó a Port Said procedente de Haifa el 25 de mayo de 1956 con un cargamento de cemento que debía descargar en Eilat, se encuentra aún detenido en Port Said. No puede proseguir su ruta a través del Canal de Suez porque las autoridades egipcias han impedido y siguen impidiendo que los agentes de navegación locales tomen las disposiciones necesarias para que pueda continuar el viaje. Al mismo tiempo, dichas autoridades se niegan a permitir que el capitán abandone el barco con el fin de tomar en tierra las disposiciones necesarias. Es evidente que el objeto de estas medidas obstructoras es importunar a los propietarios del barco y causarles pérdidas financieras ya que se busca inducir al capitán a que suspenda el viaje y retorne a Haifa sin que pueda sostenerse que se ha negado a su barco el derecho de paso por el Canal de Suez.

Las autoridades egipcias han recurrido ya en varias ocasiones a tácticas análogas de demora, como ocurrió con el barco griego *Konitsa* en febrero de este año, con el barco griego *Parnon* en septiembre de 1953 y con el barco italiano *Francamari* en diciembre de 1953. Dos de esos incidentes fueron objeto de comunicaciones al Consejo de Seguridad²⁹.

La ingerencia con el barco *Panagia* constituye una violación del párrafo 2 del artículo I del Acuerdo de Armisticio General entre Egipto e Israel³⁰. La acción de las autoridades egipcias constituye también una nueva violación flagrante por parte de Egipto de otras obligaciones internacionales y, en especial, de la resolución del Consejo de Seguridad de 1º de septiembre de 1951³¹.

El Gobierno de Israel, al dejar sentada su protesta contra la acción de Egipto con respecto al *Panagia*, desea que se tome nota del aumento de la tensión que semejante política debe originar inevitablemente. Esto adquiere una gravedad especial en el momento en que el Consejo de Seguridad acaba de reafirmar la necesidad de volver a establecer el cabal cumplimiento del Acuerdo de Armisticio General.

(Firmado) M. R. KIDRON
Por el Representante Permanente de Israel
ante las Naciones Unidas

²⁹ *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, Octavo Año, Suplemento de julio, agosto y septiembre de 1953, documento S/3093; e ibid., Suplemento de octubre, noviembre y diciembre de 1953, documento S/3153.*

³⁰ *Ibid., Cuarto Año, Suplemento Especial No. 3.*

³¹ *Ibid., Sexto Año, 558a. sesión, párr. 5, documento S/2298/Rev.1.*

DOCUMENTO S/3609

Carta, del 13 junio de 1956, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por los representantes de Afganistán, Arabia Saudita, Egipto, Indonesia, Irak, Irán, Jordania, Líbano, Libia, Pakistán, Siria, Tailandia y Yemen, y recibida el 18 de junio de 1956

[*Texto original en inglés*]
[18 de junio de 1956]

Nosotros, los representantes de Afganistán, Arabia Saudita, Egipto, Indonesia, Irak, Irán, Jordania, Líbano, Libia, Pakistán, Siria, Tailandia y Yemen, tenemos el honor, en cumplimiento de las instrucciones recibidas de nuestros respectivos Gobiernos, de solicitar de Su Excelencia tenga a bien convocar al Consejo de Seguridad para que examine, en conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del Artículo 35 de la Carta de las Naciones Unidas, la grave situación que impera en Argelia.

Le rogamos adopte esta medida en vista del agravamiento de la situación en Argelia, que ya fué señalada a la atención del Consejo de Seguridad en el mes de abril próximo pasado. En el memorándum explicativo presentado al Presidente del Consejo de Seguridad por los representantes de 16 Estados Miembros [S/3589] se señaló que la situación había empeorado hasta el punto de que las Naciones Unidas no podían permanecer indiferentes ante la amenaza a la paz y la seguridad, la infracción del derecho fundamental de los pueblos a la libre determinación y la violación flagrante de otros derechos humanos esenciales.

Desde la presentación de ese memorándum la situación en Argelia se ha agravado aún más debido a la índole y alcance de las recientes operaciones militares francesas que han causado crueles pérdidas de vidas humanas.

Por tales razones, nuestros respectivos Gobiernos estiman necesario que el Consejo de Seguridad examine sin demora la cuestión de Argelia.

(Firmado) Abdul Hamid AZIZ
Representante Permanente de Afganistán
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Abdullah AL-KHAYYAL
Representante Permanente de Arabia Saudita
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Omar LOUFI
Representante Permanente de Egipto
ante las Naciones Unidas

(Firmado) SUDJARWO Tjondronegoro
Representante Permanente de Indonesia
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Abdul Karim GAILANI
Representante Permanente Interino de Irak
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Djalal ABDON
Por el Representante Permanente de Irán
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Thabet KHALIDI
Por el Representante Permanente de Jordania
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Edward RIZK
Representante Permanente del Líbano
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Ahmed F. BEN SAOUD
Por el Representante Permanente de Libia
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Madmood SHAFQAT
Por el Representante Permanente de Pakistán
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Rafik ASHA
Representante Permanente de Siria
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Thanat KHOMAN
Representante Permanente Interino de Tailandia
ante las Naciones Unidas

(Firmado) Mohamed A. RAHIM
Representante Permanente del Yemen
ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/3611

Carta, del 28 de junio de 1956, dirigida al Presidente
del Consejo de Seguridad por el representante de
Israel

[*Texto original en inglés*]
[28 de junio de 1956]

Tengo el honor de hacer referencia a mi carta del 6 de junio de 1956 [S/3606] y de presentar la siguiente información complementaria relativa a la acción del Gobierno de Egipto al detener el tránsito de un barco griego, el *Panagia*, que se dirigía de Haifa a Eilat a través del Canal de Suez con un cargamento de cemento.

Las autoridades egipcias han notificado expresamente al capitán del barco que no se le permitirá pasar por el Canal de Suez para dirigirse a Eilat.

Además, según despachos de prensa telegrafados desde Port Said con fecha 23 de junio de 1956, que se refieren a una declaración oficial, el cargamento de cemento del *Panagia* ha sido confiscado por las autoridades egipcias como contrabando de guerra, y se ha iniciado un proceso en contra del barco en un tribunal de presas marítimas.

Mi Gobierno me ha dado instrucciones de que subraye la gravedad de la última medida adoptada, que impone una nueva y grave restricción, tanto en principio como en la práctica, al paso de mercaderías y barcos israelíes por el Canal. Las medidas de bloqueo del Gobierno de Egipto, que el Gobierno de Israel nunca consintió en aceptar y que han sido condenadas por el Consejo de Seguridad, se han agravado ahora de la manera más inquietante. La anomalía del mantenimiento de un estado de beligerancia ilegal y unilateral por parte del Gobierno de Egipto, que ha sido también condenado por el Consejo de Seguridad y que contraviene el artículo I del Acuerdo de Armisticio General, ha creado una situación que se ha hecho intolerable.

Tengo el honor de solicitar de Ud. que tenga a bien poner en conocimiento de los miembros del Consejo de Seguridad el contenido de esta carta.

(Firmado) M. R. KIDRON
Por el Representante Permanente de Israel
ante las Naciones Unidas